

جوائز ناجي نعمان الأدبيّة العادفة

prix littéraires ciblés
premios literarios apuntados
naji naaman 's
targeted literary prizes

جائزة المتروبوليت نقولاّوس نعمان للفضائل الإنسانيّة

prix métropolitaine nicolas naaman
pour les vertus humaines
premio nicolas naaman
para las virtudes humanas
archbishop nicolas naaman's prize
for human virtues

إسكندر داغر

الطَّبْوَثُ وَالسَّلَاحُ

دار نعمان للثقافة

من الطربوشِ إلى السّلاح، أنينُ الرّياحِ العاتية
رفاتُ الوطنِ المكتوبةُ بالأحمر، بانوراما الحربِ والسّلام
أيُّ مشعلٍ يُضيءُ هذه الظّلمات؟

إسكندر داغر

. ()
" () " :
() .

:" "

ناجي نعمان

المقدمة

أدبُ الحياة... وكلماتٌ تُحيي

.

.

...

.

" " "

" " "

.

.

...

إسكندر داغر

٦

.

:

"

"

.

.

إسكندر

حِکَايَات

من الطَّبوشِ إلى السَّلاح...
أو الأسطورةُ التي اغتالتْ أختها!

.

...

.

!

...

.

.

.

.

!

إسكندر داغر

١٠

...

...

.

!

.

!

!

!

:

...

!

حادثة بسيطة... ورصة واحدة!

!

...

الطَّبْجُوشُ وَالسَّلَاحُ

١١

...

!

-

.

...

:

...

!

...

...

!

...

!

...

!

...

الشيخ... والمدينة التي تُحتَضَر!

...

!

!

...

!

!

الطَّبْوشُ وَالسَّلَاحُ

١٣

!

!

!

!

...

...

!

...

!

عندما ينجلي ضبابُ الدَّأَكْرَةِ!

...

"

"

...

.

بين الأمس واليوم

[illegible]

”...“ :.

” ”

.

...

-

-

!

”...“ :.

...

”...“ :

!

... :

من دقاتِ سیزان وفانْ غوغْ... والحرب!

...

...

.

!

.

- -

.

...

!

!

...

.

...

!

"

"

!

...

... وانتصرَ الجميع!

"

"

...

.

"

"

...

.

...

!

...

!

جريدة، دكتور؟!!

":

"/

!

...

...

-

-

!

.

الحربُ والبطالةُ... ومَرْسِكُ بَنْيُولَ!

...

.

!

."

":

!

شَخْصِيَّةٌ أُسْطُورِيَّةٌ قَفَزَتْ إِلَى الْوَاقِعِ الْحَزِينِ!

.

!

...

!

!

!

إسكندر داغر

٢٠

! : "

! "

!

!

اللقاءُ الغريب

...

...

...

..

!

...

...

!

!

...

خولخه

أناشيدُ الموت

!

!

"قلبُ لبنانَ" الممزَّق

...

.

.

...

!

...

...

"

...

...

!

"

عصفورُ ميخائيل نعيمة!

...

...

إسكندر داغر

!

...

!"

"

... وكأَنَّ شَيْئًا لَمْ يَكُنْ!

...

.

!

...

...

...

...

!

!

بانوراما الحرب والسَّلام

!

!

!

فراشتي الجميلة

...

!

...

...

!

صديقُ السَّلامِ

إسكندر داغر

٢٦

.

...

!

عندما أنسى

!

.

!

...

!

...

الشَّجَرَةُ الْوَحِيدَةُ

.

:

!

الطَّبْوَشُ وَالسَّلَاحُ

٢٧

...

!

!

!

...

مهما اسْتَبَدَّ بِكِ الجنون!

!

...

!

رحيلُ العيُونِ الخُضرِ

" "

...

" "

...

" "

...

!

...

مع هبوبِ الرِّيحِ الخريفيةِ

...

.

!

الشتاءُ آتٍ يا أحبائي

.

...

.

...

.

...

...

!

!

...

...

...

.

الطَّبْوَشُ وَالسَّلَاحُ

لماذا؟ لماذا؟ لماذا؟!

!

!

!

!

!

!

!

...

!

لأَتَنْزِي مِنْ الْجَنْسِ الْبَشَرِيِّ...

.

.

إسكندر داغر

٣٠

...

...

!

...

" .
.

"
...

...

!

"

"

.

...

!

...

نورُ الأمل

...

...

...

...

-

-

:

...

...

الطَّبْشُ وَالسَّاح

٣١

...

...

...

"

"

...

...

غَابَةٌ تَحْتَرَقُ... وَمَلْحَمَةٌ أَنْتَشَارُ!

.

!

...

...

.

-

-

...

!

...

.

...!

!

...

!

...

!

...

فجرُ ذاتِ يوم

"

!"

...

.

...

...

...

"

"

.

الطَّبْشُ وَالسَّلَاحُ

٣٣

...

!

غَدًا، تَهْدَأُ الرِّيحُ

...

.

...

...

!

مَجِيءُ الشَّمْسِ

!

...

.

!

رقصةُ الحرب الآتية من أوهايم السَّلم!

!!

...

!

...

...

...

!

!

...

...

...

...

"

...

...

!

"

ماذا يبقى في الدَّهْن؟

...

...

...

...

...

...

!

خريفُ القلبِ... والوخب!

...

...

!

...

!

وَمَضَةُ بَرْقٍ

...

...

...

...

"

"

"

"

...

!

أشعلي النار يا حبيبتي...

...

...

...

...

...

...

...

...

المهنة الشاقة

...

!

!

.

...

خماسيات الحرب

...

...

...

...

”

”

!

الطَّبْوَشُ وَالسَّلَاحُ

بعد اختفاء الضَّوءِ

!

...

!

!

!

”

”

يا مِثْلَ العَاشِقِينَ

!

...

!

:

إسكندر داغر

٣٨

العتمةُ العميقة!

...

” :

... ”!

!

صُدفَة

!

!

مَقَالَات

الكتابةُ في زمنِ الحربِ

...

...

!

...

...

!

!

!

...

...

!

...

...

...

!

...

.

أيُّ مَشْعَلٍ يضيءُ هذه الظُّلمات؟...

...

!

...

!

...

...

!

...

!

...

!

...

...

...

...

...

الطَّبْشُ وَالسَّاح

٤٣

...

!

...

...

!

...

...

...

"

" ...

.

الشمسُ والعُصفور!

!

!

!"

":

...

!

.

.

!

:

...

...

...

"

"

.

!

.

"

"

!

كفانا الرِّقَص... فوقَ القبور!

...

...

...

.

...

.

...

...

...

.

" "

.

.

أولئك الذين ماتوا...

...

!

!

...

...

...

!

...

...

!

!

.!"

":

جَعَجَعَةُ الطَّوَّاحِينِ الْفَارِغَةِ

!

!

!

...

!

!

:

...

!

"

!

!

"

...

.

مَا أَكْثَرَهُمْ... وَمَا أَقَلَّهُمْ!

!

...

!

...

!

...

!

...

!

" "

...

!

...

"/

" ...

!

...

":

-

-

.

" .

متى كانتِ الكلمةُ وعاءً للنِّفَاياتِ؟!

...

" ...

"

:

إِسْكَندَر دَاغَر

٥٠

!

...

!

!

!

:

"

"

...

."

":

حروبٌ... في حياة أُنْدَرِهْ مَلُرو!

...

.

...

!

...

...

!

إسكندر داغر

٥٢

! ...

!

...

...

...

...

...

...

” ”

.

!

الأسلحةُ والإنسان

.

!

...

...

...

الطَّبْوشُ وَالسَّلَاحُ

٥٣

...

!

...

!

!

!

...

!

...

!

!

...

.

!

...

بذورُ نَبَتَتْ فِي رَمَادِ الْحَرْبِ

...

...

ثلاثُ حكاياتٍ... ساهرة

...

...

.

-

- "

"

!

" "

!

...

:

"

"

"

"

...

:

!

-

:

!

-

!

:

!

...

...

...

"

" :

"

" :

"

"

!

!

:

...

!

:

.

:

:

:

! :
! :

نماذجُ من حربِ لبنان!

١

...

...

":

" " !"

) !

" (!."

...

...

...

!

!

...

” ”

!

...

...

...

...

.

!

٢

...

.

...

...

.

”

”

٣

...

...

...

...

...

...

...

.

.

٤

...

...

.

. " " .

خَيْطٌ رَفِيعٌ... بَيْنَ الْحَيَاةِ وَالْمَوْتِ

...

...

.

إسكندر داغر

٦٠

...

!

!

...

...

-

-

...

..."/

/ ":

!

!

.

...

الطَّبْجُوشُ وَالسَّلَاحُ

٦١

...

!

”

”

!

!

...

”

”

!

.

:

!

...

!

.

!

!

!

...

"

"

...

...

!

...

...

!

Iskandar Dagher

Ecrivain libanais, né en 1939 (Guinée). Journaliste depuis 1959, il a à son actif: Al-Lazzatul Hariba (1972); Hulmu Laylati Matar (1982). Lauréat du Prix Métropolitain Nicolas Naaman pour les vertus humaines (2009).

Lebanese writer, born in 1939 (Guinea). Journalist since 1959, with two books: Al-Lazzatul Hariba (1972); Hulmu Laylati Matar (1982). Laureate of Archbishop Nicolas Naaman's Prize for human virtues (2009).

الثقافة بالمجان

سلسلة كتب أدبية مجانية أسسها ناجي نعمان عام ١٩٩١ وما زال يُشرفُ عليها

Ath-Thaqafa bil Majjan

Série littéraire gratuite établie et dirigée depuis 1991 par

Free of charge literary series established and directed since 1991 by

Serie literaria gratuita establecida y dirigida desde 1991 por

Naji Naaman

AT-TARBUSHU WAS-SILAH

الطربوشُ والسَّلاح

© Tous droits réservés – All rights reserved – Todos los derechos reservados الحقوقُ محفوظة

Maison Naaman pour la Culture & www.najinaaman.org